

**Para sus registros y en caso que requiera hacer efectiva su garantía**

Para referencia, también adjunte su recibo o una copia de su recibo al manual.

Nombre de modelo

Modelo N°

Fecha de compra

Lugar de compra

# Modelos TIPO 2A

## Manual de Instalación y Operación

English

Español

Formulario# 42825-01  
20090609  
©2009 Hunter Fan Co.

*Hunter*<sup>®</sup>  
*SINCE 1886*

## Bienvenido

Su nuevo ventilador de techo Hunter® es una adición a su hogar u oficina que proporcionará comodidad y rendimiento por muchos años. Este manual de instalación y operación le proporciona instrucciones completas para instalar y operar su ventilador.

Estamos orgullosos de nuestro trabajo. Apreciamos la oportunidad de suministrarle el mejor ventilador de techo disponible en cualquier lugar del mundo.

Antes de instalar su ventilador, para sus registros y ayuda con la garantía, registre la información de la caja y la placa Hunter (ubicada en la parte superior del alojamiento del motor del ventilador).

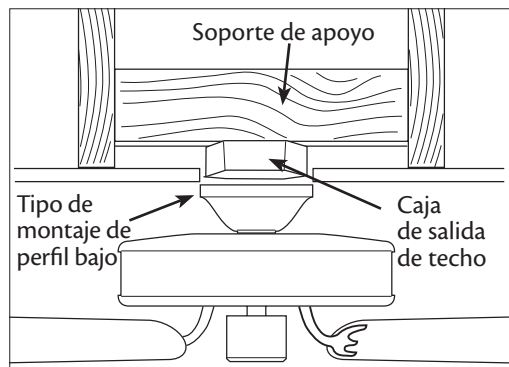
### Tabla de contenido

1 • Preparándose .....	4
2 • Instalación de la placa de techo.....	5
3 • Montaje del ventilador .....	6
4 • Cableado del ventilador .....	7
5 • Instalación de la campana y del anillo de la moldura de campana .....	8
6 • Montaje de las aspas .....	9
7 • Completando su instalación con un artefacto de iluminación o sin él.....	10
8 • Operación y limpieza de su techo .....	14
9 • Localización de fallas.....	15

### Precauciones y advertencias

- **LEA DETENIDAMENTE TODO EL MANUAL ANTES DE COMENZAR LA INSTALACIÓN. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**
- Solamente use piezas de repuesto Hunter.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, conecte directamente el ventilador a las estructuras de soporte de la construcción de acuerdo con estas instrucciones, y use sólo la tornillería suministrada.
- Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar su ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida y al interruptor de pared asociado. Si no puede bloquear los interruptores automáticos en la posición de apagado, asegure firmemente una forma destacada de advertencia, como una etiqueta de seguridad, en el tablero de servicio.
- Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos locales y nacionales y con ANSI/NFPA 70. Si no está familiarizado con el cableado, emplee un electricista calificado.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble el sistema de fijación de las aspas cuando instale, equilibre o limpie el ventilador. Jamás introduzca objetos extraños entre las aspas del ventilador en rotación.
- Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o daño al motor, no use este ventilador con ningún dispositivo de estado sólido para control de velocidad. Solamente use controles de velocidad Hunter.

## Montaje y accesorios opcionales



**El montaje de perfil bajo** se instala cerca del techo, recomendado para techos bajos, menores que 2.40 m (8 pies) de altura

### Formas de montaje

El sistema de montaje patentado de Hunter le proporciona máxima facilidad para instalar su ventilador. Este ventilador se ha diseñado para montarse solo en techos planos y puede usarse en techos menores que 2.40 m (8 pies) de altura.

### Accesorios opcionales

Considere usar accesorios opcionales de Hunter, como un control de velocidad de pared o remoto. Para instalar y usar los accesorios, siga las instrucciones incluidas con cada producto. Para un funcionamiento óptimo y silencioso de su ventilador Hunter, sólo use controles de velocidad Hunter.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesiones personales, conecte directamente el ventilador a las estructuras de soporte del edificio de acuerdo con estas instrucciones, y use sólo la tornillería suministrada

## 1 • Preparándose

Para instalar un ventilador de techo, asegúrese de poder hacer lo siguiente:

- Localizar la vigueta de techo u otro apoyo adecuado en el techo.
- Taladrar agujeros e instalar tornillos para madera.
- Identificar y conectar los alambres eléctricos.
- Levantar 40 libras (18 Kg)

Si necesita ayuda para instalar el ventilador, su representante de ventas Hunter puede recomendarle a un instalador o electricista calificado.

### Herramientas

Necesitará las siguientes herramientas para instalar el ventilador:

- Taladro eléctrico con broca de 9/64"
- Destornillador estándar (se recomienda uno con punta magnética)
- Destornillador estrella Phillips (se recomienda uno con punta magnética)
- Llave de boca o alicates
- Escalera (dependiendo de la altura del lugar de instalación)

### Verificación de los componentes de su ventilador

Desempaque cuidadosamente el ventilador para no dañar sus componentes. Consulte la Guía de componentes incluida. Verifique que no haya daños al motor o las aspas del ventilador debidos al transporte. Si alguna parte falta o está dañada, contacte con su distribuidor Hunter o llame al Departamento de soporte técnico de Hunter al 888-830-1326.

### Preparación del lugar de ubicación del ventilador

Antes de comenzar a instalar su ventilador, siga todas las instrucciones de la hoja "Preparación del lugar de ubicación del ventilador". La adecuada ubicación y fijación del ventilador a la estructura del edificio son indispensables para una operación segura y confiable, máxima eficiencia y ahorro de energía.

#### **¿Instalación de varios ventiladores?**

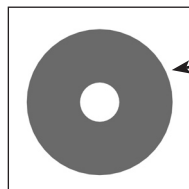
Si está instalando más de un ventilador, mantenga las aspas y los soportes del aspa (si es aplicable) en juegos, tal como se despacharon.

## 2 • Instalación del soporte de suspensión

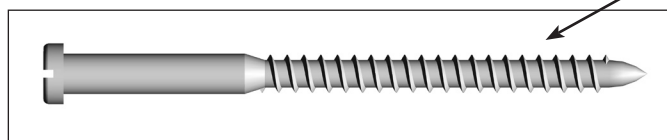
**▲ PRECAUCIÓN:** Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar su ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida y al interruptor de pared asociado. Si no puede bloquear los interruptores automáticos en la posición de apagado, asegure firmemente una forma destacada de advertencia, como una etiqueta de seguridad, en el tablero de servicio.

- 2-1. Taladre dos agujeros pilotos en la estructura de soporte de madera a través de los agujeros más exteriores en la caja de salida. Los agujeros pilotos deben tener 9/64" de diámetro.
- 2-2. Instale parcialmente dos tornillos de campana en los agujeros en cada extremo del soporte de suspensión, como se muestra en la figura de la derecha.
- 2-3. Su ventilador incluye cuatro aisladores de montaje. Ubique los aisladores entre el soporte de suspensión y el techo insertando las áreas elevadas en cada aislador en los agujeros en el soporte de suspensión.
- 2-4. Pase los cables de conexión de la caja de salida a través del agujero en el medio del soporte de suspensión.
- 2-5. Alinee los agujeros ranurados en el soporte de suspensión con los agujeros pilotos que taladró en la estructura de soporte de madera.
- 2-6. Coloque una arandela plana en cada uno de los dos tornillos de 3" y páselos a través de los agujeros ranurados en el soporte de suspensión en los agujeros pilotos que taladró.

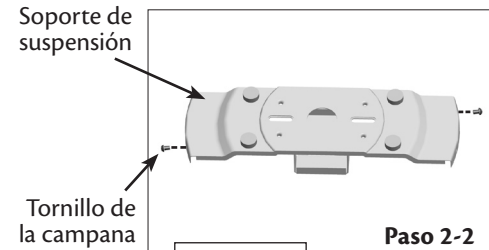
Apriete los tornillos en los agujeros pilotos de 9/64"; no use lubricantes en los tornillos. No apriete demasiado.



Arandela plana

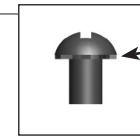


Tornillo para madera de 3"

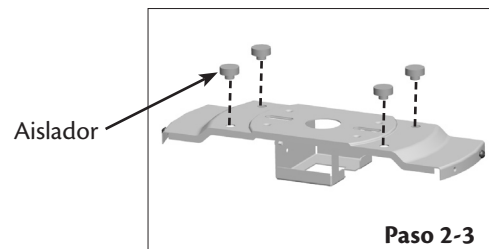


Soporte de suspensión  
Tornillo de la campana

**Paso 2-2**

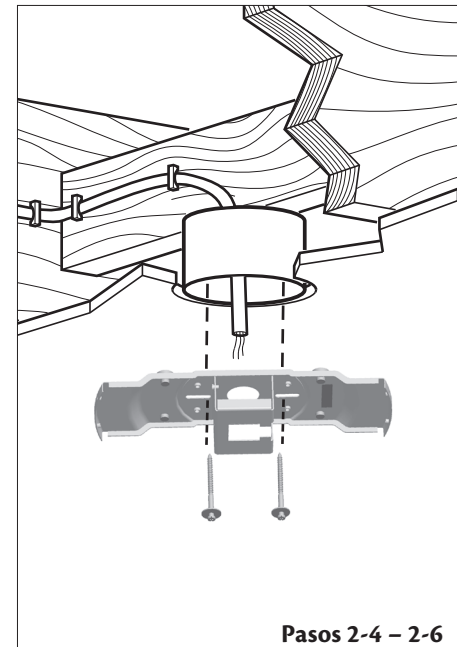


Tornillo de la campana



Aislador

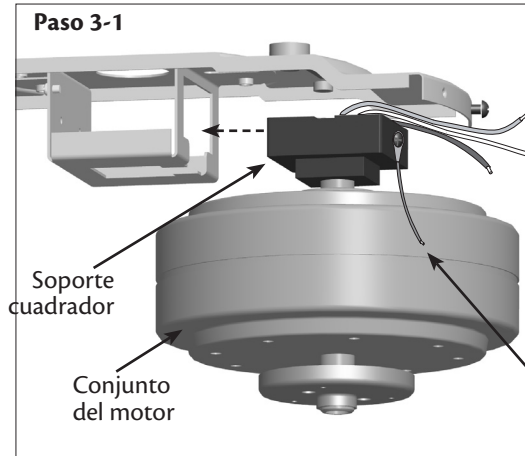
**Paso 2-3**



**Pasos 2-4 – 2-6**

### 3 • Montaje y suspensión del ventilador

#### Paso 3-1



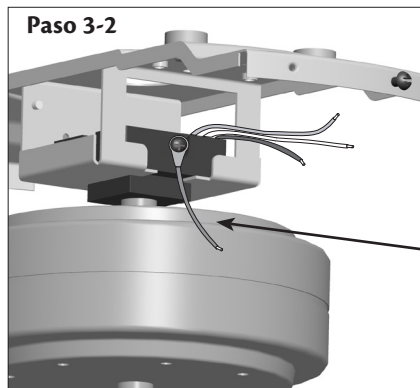
3-1. Coloque el soporte cuadrado de modo que el alambre verde de tierra conectado al cuadrado se oriente hacia afuera de la abertura grande en el soporte de metal.

3-2. Haciendo a un lado los alambres, levante el conjunto del motor y coloque el soporte cuadrado en la abertura en la placa de techo.

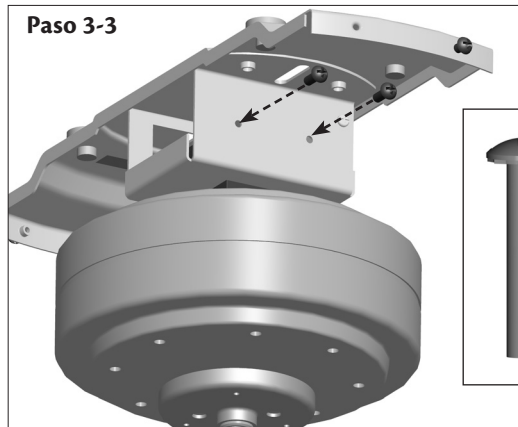
**⚠ ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el soporte cuadrado no pueda girar en el soporte de metal. No hacerlo puede provocar que el ventilador caiga.

3-3. Instale dos tornillos de fijación a través de los agujeros en la parte lateral del soporte de metal para asegurar el soporte cuadrado.

#### Paso 3-2



#### Paso 3-3



## 4 • Cableado del ventilador

**Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos locales y nacionales y con ANSI/NFPA 70. Si no está familiarizado con el cableado, emplee un electricista calificado.**

No se incluyen los interruptores de pared. Seleccione un interruptor de uso general aceptable que cumpla los códigos eléctricos nacionales y locales.

- 4-1. Antes de intentar la instalación, asegúrese de que la alimentación sigue apagada.
- 4-2. Para conectar los alambres, sostenga los extremos desnudos de los alambres juntos y coloque un empalme plástico sobre ellos; luego tuerza en el sentido horario hasta que queden apretados. Para todas estas conexiones, use los empalmes plásticos provistos.
- 4-3. Conecte el alambre desnudo o verde de tierra (de puesta a tierra) en el techo al alambre verde de tierra (de puesta a tierra) en la placa de techo y el alambre verde de tierra del ventilador.
- 4-4. Conecte el alambre blanco (puesto a tierra) del techo al alambre blanco (puesto a tierra) del ventilador.
- 4-5. Conecte los alambres restantes de la manera siguiente:

### **Cableado para dos interruptores:**

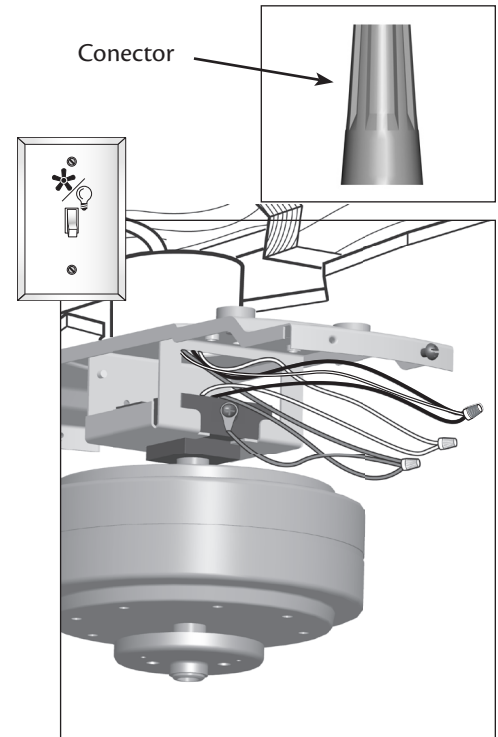
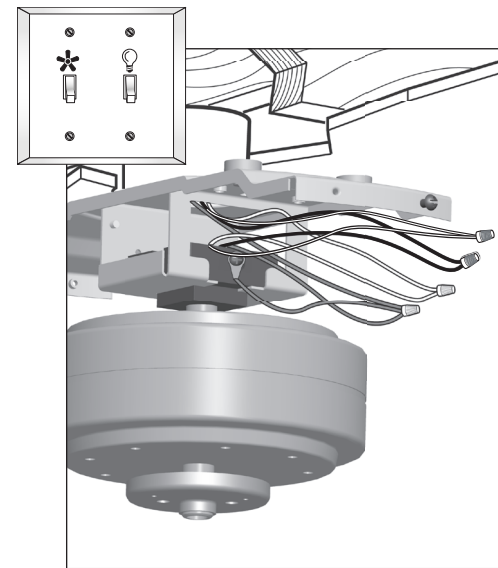
- El alambre negro (no puesto a tierra) del techo al alambre negro (no puesto a tierra) del ventilador
- El alambre negro/blanco (no puesto a tierra) del ventilador al alambre (no puesto a tierra) para el interruptor de pared

### **Cableado para un solo interruptor:**

- El alambre negro del techo (no puesto a tierra) al alambre negro (no puesto a tierra) y al alambre negro/blanco (no puesto a tierra) del ventilador

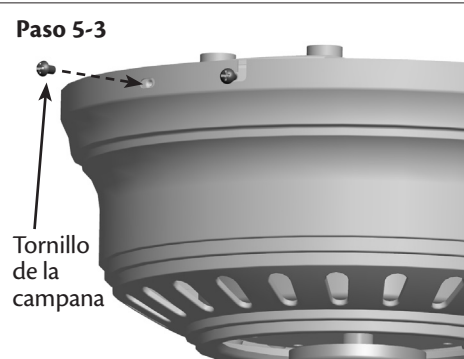
**▲ PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que no haya alambres pelados ni trenzados visibles después de hacer las conexiones.

- 4-6. Gire los empalmes hacia arriba y presiónelos cuidadosamente hacia atrás a través de la placa de techo dentro de la caja de salida.
- 4-7. Separe los alambres, con los alambres puestos a tierra a un lado de la caja de salida y los alambres no puestos a tierra al otro lado de la caja de salida.



## 5 • Instalación de la caja del motor

- 5-1. Coloque la caja del ventilador sobre el motor.
- 5-2. Alinee las ranuras de bocallave en la caja del ventilador con los dos tornillos de campana parcialmente instalados en el soporte de suspensión. Gire la caja del ventilador para ubicar los tornillos en los extremos estrechos de las ranuras de bocallave.
- 5-3. Instale los dos tornillos de campana restantes en los agujeros en la caja del ventilador y en el soporte de suspensión. Apriete firmemente todos los tornillos.

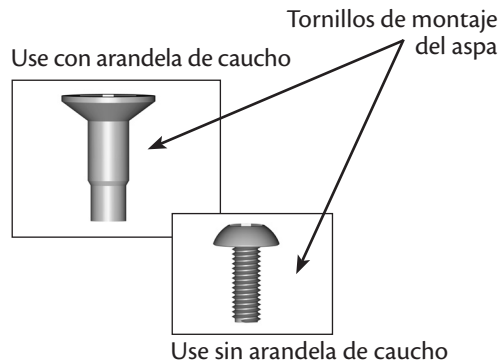
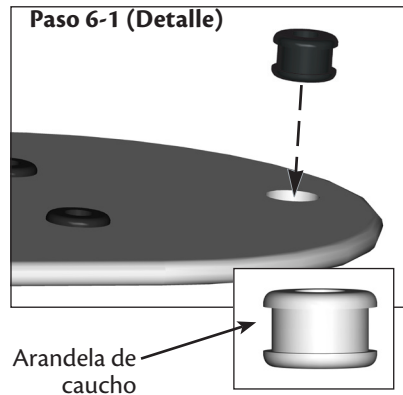




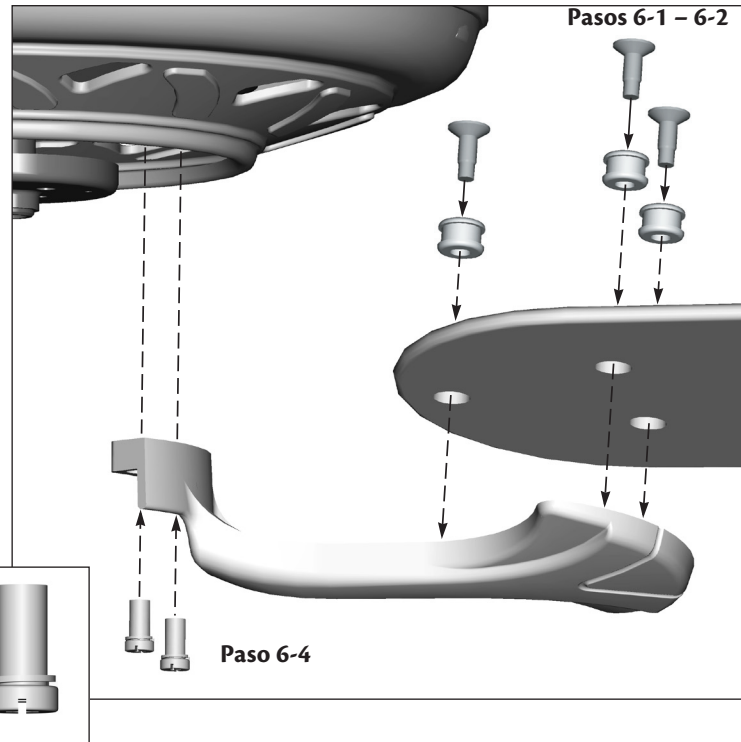
## 6 • Montaje de las aspas

Los ventiladores Hunter usan varios estilos de soportes de aspa (elementos que fijan las aspas al ventilador).

- 6-1. Su ventilador puede incluir arandelas de caucho para las aspas. Si su ventilador tiene arandelas de caucho, introdúzcalas a mano en los agujeros en las aspas.
- 6-2. Fije cada aspa a cada soporte de aspa usando tres tornillos de montaje del aspa. Si ha usado arandelas de caucho, las aspas pueden parecer ligeramente flojas después que los tornillos estén apretados. Esto es normal.
- 6-3. Retire los tornillos de montaje del aspa y los protectores de caucho de embalaje del motor. **Nota:** Algunos tornillos de montaje del aspa están instalados en el motor para asegurar los bloques de embalaje.
- 6-4. Para cada aspa, introduzca un tornillo de montaje de aspa a través del soporte de aspa y fíjelo ligeramente al ventilador. Introduzca el segundo tornillo de montaje del aspa y luego apriete firmemente ambos tornillos de montaje.



Tornillo de montaje del aspa



## 7 • Completando su instalación con un artefacto de iluminación o sin él

Su ventilador Hunter incluye un conjunto de artefacto de iluminación integrado y. una tapa de la caja del interruptor y un botón tapón opcionales. Esto le permite la opción de instalar el ventilador con el artefacto de iluminación O sin él. Los pasos siguientes lo guían ya sea que instale un artefacto de iluminación o no.

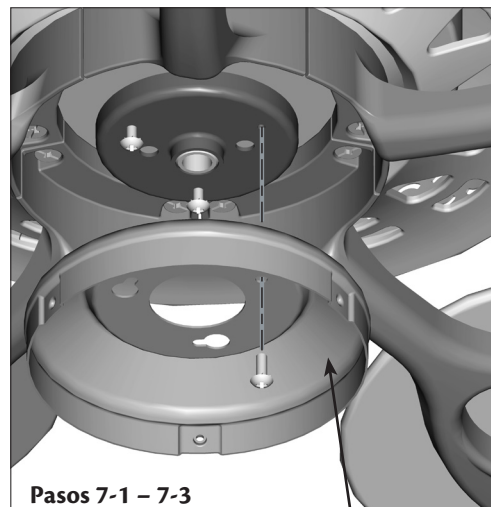
**▲ ADVERTENCIA:** Use sólo el artefacto de iluminación suministrado con este modelo de ventilador.

- 7-1. Para fijar la caja superior del interruptor, instale parcialmente dos tornillos de montaje en la placa de montaje de la caja del interruptor.
- 7-2. Pase el conector superior a través de la abertura central de la caja del interruptor.
- 7-3. Alinee las ranuras de bocallave en la caja con los tornillos de montaje.
- 7-4. Gire la caja contra el sentido de las agujas del reloj hasta que los tornillos de montaje están firmemente colocados en el extremo angosto de las ranuras de bocallave. Instale el tornillo de montaje restante en la caja. Apriete los tres tornillos firmemente.

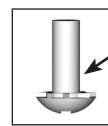
**▲ PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que la caja superior del interruptor esté fijada firmemente a la placa de montaje. La fijación y el ajuste incorrectos de los tres tornillos de montaje del conjunto pueden causar que la caja del interruptor y el accesorio de iluminación caigan.

- 7-5. **Si desea instalar el artefacto de iluminación**, proceda ahora con el paso 7-6.

**Si no desea instalar el artefacto de iluminación**, debe desinstalarlo ahora. Consulte “Desinstalación del artefacto de iluminación” el paso 7-11. Luego de que haya desinstalado el artefacto de iluminación, continúe con el paso 7-6.

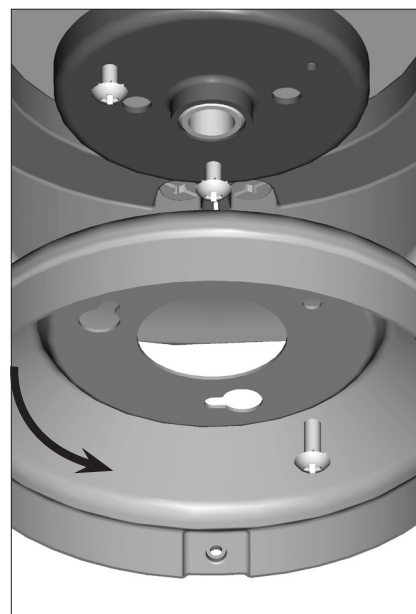


Pasos 7-1 – 7-3



Tornillo de montaje de la caja

Caja superior del interruptor



## 7 • Completando su instalación con un artefacto de iluminación (continuación)

- 7-6. Para fijar la caja inferior del interruptor, conecte el conector superior del motor al conector inferior en el conjunto de la caja inferior del interruptor.

**Nota:** Ambos conectores están polarizados y sólo encajan juntos de una manera. Asegúrese de que los conectores estén correctamente alineados antes de conectarlos. Una incorrecta conexión puede causar una operación inadecuada y dañar el producto.

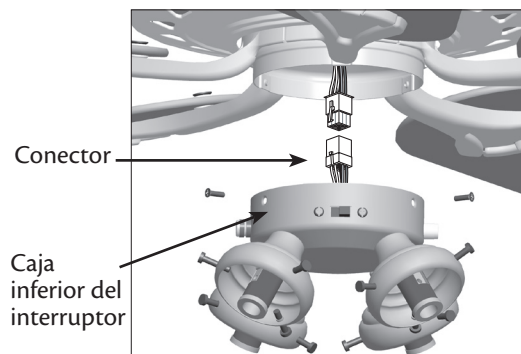
- 7-7. Coloque el conjunto de la caja inferior del interruptor sobre la caja superior del interruptor. Alinee los agujeros de los tornillos laterales en las cajas superior e inferior del interruptor. Fije la caja inferior del interruptor a la caja superior.

- 7-8. Para instalar cada pantalla, primero afloje los tres tornillos de mano.

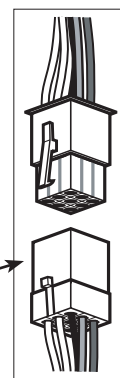
- 7-9. Levante la pantalla a la lámpara. Apriete firmemente los tornillos de mano.

- 7-10. Instale cuatro bombillas tipo candelabro (máximo 60 vatios cada una).

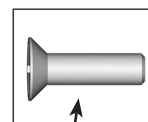
**Nota:** El estilo de la pantalla y número de luces de vidrio puede variar.



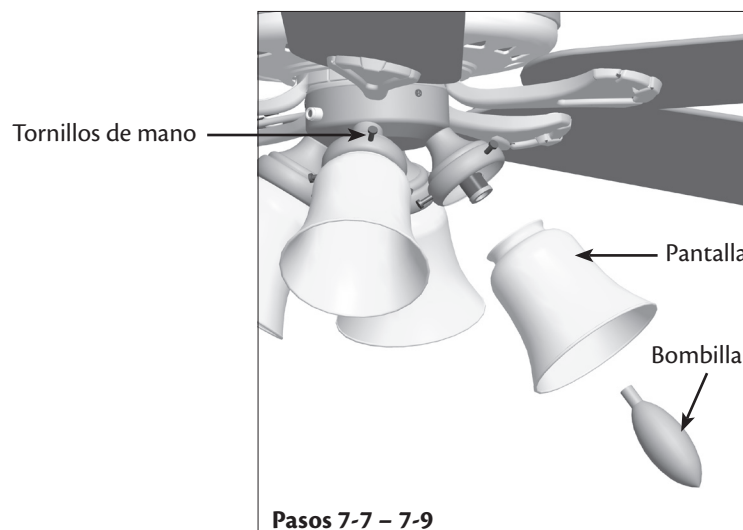
Pasos 7-5 – 7-6



Detalle de conector



Tornillo del conjunto de la caja

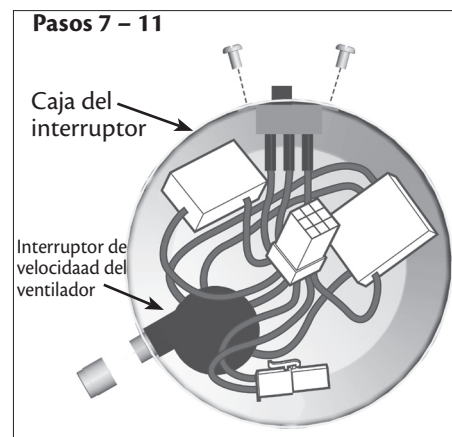
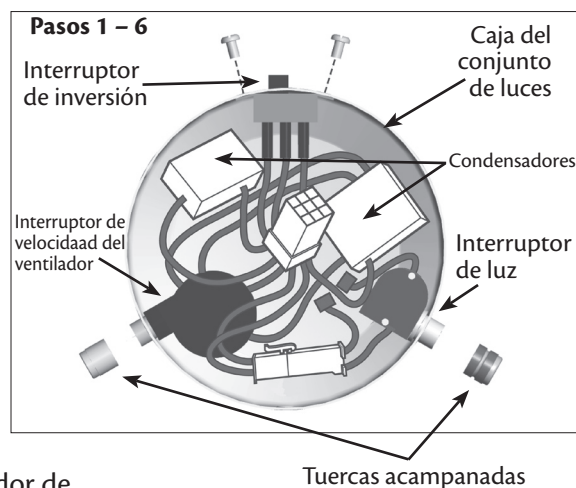


Pasos 7-7 – 7-9

## 7 • Completando su instalación con un artefacto de iluminación (continuación)

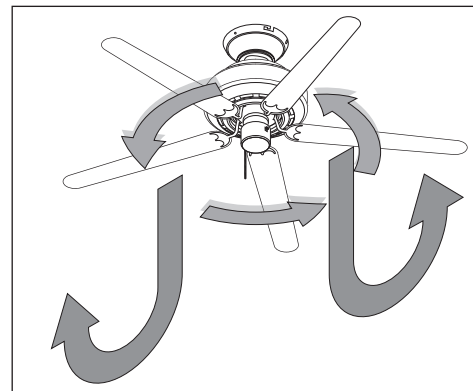
### Desinstalación del artefacto de iluminación

- 7-11. Debe retirar el grupo de alambres y sus componentes del artefacto de iluminación integrado. Luego debe instalar el grupo de alambres en la caja vacía del interruptor junto con el ventilador.
- 7-12. Localice el interruptor de inversión y retire cuidadosamente los dos tornillos que lo sostienen a la caja inferior del interruptor. Ahora, retire el interruptor de inversión de la caja.
- 7-13. Retire el conector desmontable patentado del extremo del tirador de cadena del ventilador. Afloje cuidadosamente la tuerca acampanada del tirador de cadena y retire el interruptor de tirador de cadena de la caja del artefacto de iluminación.
- 7-14. Localice y retire cuidadosamente los dos condensadores.
- 7-15. Desconecte los conectores de dos alambres; un conector tendrá un alambre rayado negro con blanco y un alambre blanco que vienen del conector multi-alambres.
- 7-16. Ahora ha desconectado el grupo de alambres y sus componentes y está listo para instalarlos en la caja vacía del interruptor. (El interruptor de luz permanece en la caja del conjunto de luces)
- 7-17. Introduzca el tirador de cadena y el interruptor de cadena del ventilador en la abertura redonda en el lado de la caja vacía del interruptor. Pase la tuerca por el tirador de cadena y apriétela a mano.
- 7-18. Reconecte el conector desmontable al tirador de cadena.
- 7-19. Introduzca el interruptor de inversión en el agujero cuadrado en el lado de la caja del interruptor. Instale y apriete los dos tornillos retirados previamente de la otra caja del interruptor.
- 7-20. Coloque cuidadosamente los condensadores en la caja del interruptor.
- 7-21. Continúe con el Paso 7-6.

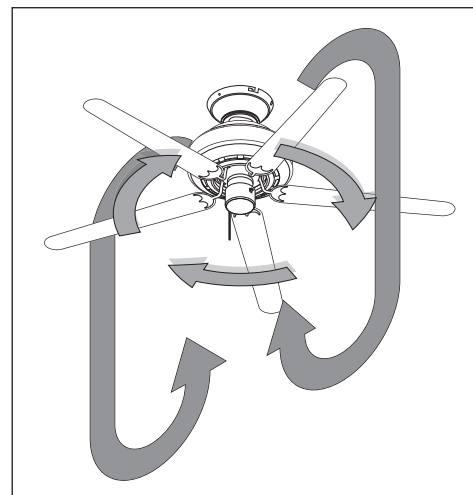


## 8 • Operación y limpieza de su ventilador de techo

- 8-1. Encienda la alimentación eléctrica al ventilador.
- 8-2. La cadena del ventilador controla la potencia del ventilador. a cadena tiene cuatro ajustes en secuencia: Alto, Medio, Bajo y Apagado.
- Tire la cadena suavemente para cambiar los ajustes.
  - Suelte suavemente para evitar que la cadena se retraiga sobre las aspas.
  - La cadena usa un conector de separación para el caso de que la cadena se sacuda con fuerza. Si esto sucede, simplemente introduzca nuevamente la cadena en el conector.
- 8-3. Los ventiladores de techo funcionan mejor soplando aire hacia abajo (giro de las aspas contra el sentido del reloj) en clima cálido para enfriar la habitación con una brisa directa. En invierno, al tener la corriente de aire del ventilador hacia arriba (giro de las aspas en el sentido del reloj) el aire caliente atrapado en el techo se distribuirá alrededor de la habitación sin causar una corriente de aire.
- 8-4. Para limpiar los acabados, use una escobilla suave o un paño sin hilachas para evitar ralladuras. Puede usar una aspiradora con una boquilla de escobilla para eliminar el polvo más pesado. Elimine las superficies manchadas o con suciedad acumulada con un detergente suave y un paño ligeramente humedecido. Puede usar un producto de uso estético, pero nunca use productos abrasivos ya que dañarán el acabado.
- 8-5. Limpie las aspas con acabado de madera con un paño para pulir muebles. Ocasionalmente, puede aplicar una ligera capa de cera para muebles para brindarle mayor protección y belleza. Limpie las aspas pintadas y las de alto brillo en la misma forma que el acabado del ventilador.



**En clima cálido,** use el flujo de aire hacia abajo

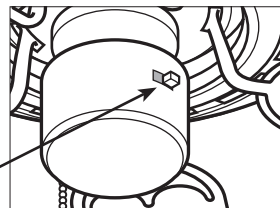


**En clima frío,** use el flujo de aire hacia arriba

### Para cambiar la dirección del flujo de aire

Apague el ventilador y deje que se detenga por completo. Deslice el interruptor de inversión en el ventilador a la posición opuesta. Vuelva a encender el ventilador.

Interruptor de inversión



## 9 • Localización de fallas

### **Problema: No sucede nada; el ventilador no se mueve.**

1. Encienda la alimentación eléctrica, reemplace el fusible o restablezca el interruptor automático.
2. Afloje la campana y verifique todas las conexiones de acuerdo con la sección Cableado del ventilador.
3. Verifique las conexiones en la caja del interruptor.
4. Empuje el interruptor de inversión del motor firmemente hacia la izquierda o a la derecha para asegurar que el interruptor esté conectado.
5. Tire la cadena para asegurarse de que está encendido.
6. Retire los topes protectores de embalaje.

### **Problema: Operación ruidosa.**

1. Apriete los tornillos del soporte de aspa hasta que estén ajustados.
2. Apriete los tornillos del aspa hasta que estén ajustados.
3. Verifique que el aspa no esté agrietada. Si fuera así, reemplace todas las aspas.
4. Cambie a un control de velocidad aprobado.
5. Asegúrese de que la pantalla esté bien asegurada.
6. Verifique y apriete los tornillos en la placa de montaje de la caja del interruptor y en la parte superior e inferior de la misma.

### **Problema: Excesivo bamboleo.**

1. Si su ventilador se bambolea durante la operación, use el kit de equilibrio incluido y las instrucciones para equilibrar el ventilador.
2. Apriete todas las aspas y los tornillos de soporte de las aspas.

Si necesita repuestos o servicio, llame al 888-830-1326 o visite nuestro sitio Web en <http://www.hunterfan.com>.

Hunter Fan Company  
7130 Goodlett Farms Pkwy. #400  
Memphis, Tennessee 38016